



CHAPITRE 143

CHAPTER 143

Loi autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Robert Alan Pratt et Daniel Harper Tingley à l'exercice de la profession d'avocat

An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Robert Alan Pratt and Daniel Harper Tingley to the practice of the profession of advocate

[Sanctionnée le 24 mars 1965]

[Assented to 24th March 1965]

Préambule.

ATTENDU que Robert Alan Pratt et Daniel Harper Tingley, tous deux de la ville et du district judiciaire de Montréal, ont, par leur pétition, représenté:

Qu'ils sont tous deux majeurs et citoyens canadiens de naissance;

Qu'ils sont tous deux diplômés en droit de l'Université McGill depuis 1963;

Que Robert Alan Pratt a obtenu son baccalauréat ès arts de l'Université Sir George Williams en 1963;

Que Daniel Harper Tingley a obtenu son baccalauréat ès arts de l'Université McGill en 1963;

Qu'ils ont tous deux été régulièrement admis à l'étude du droit par le bureau des examinateurs du Barreau en janvier 1964;

Qu'ils ont tous deux subi avec succès les examens du Barreau à la séance de juin 1964;

Qu'en vertu de l'article 71 de la Loi du Barreau, ils sont tous deux incapables d'exercer la profession d'avocat avant 1967, c'est-à-dire avant l'expiration de quatre années après l'obtention de leur diplôme de bachelier ès arts;

Qu'ils sont tous deux définitivement établis à Montréal et désirent exercer la profession d'avocat dans la province de Québec le plus tôt possible;

Qu'ils ont tous deux été autorisés par une décision du conseil général du Barreau

WHEREAS Robert Alan Pratt and Daniel Harper Tingley, both of the city and judicial district of Montreal, have, by their petition, represented:

That they are both of the full age of majority and Canadian citizens by birth;

That they both graduated in law from McGill University in 1963;

That Robert Alan Pratt received his bachelor of arts degree from Sir George Williams University in 1963;

That Daniel Harper Tingley received his bachelor of arts degree from McGill University in 1963;

That they were both regularly admitted to the study of law by the board of examiners of the Bar in January, 1964;

That they both passed the Bar examinations at the June session, 1964;

That by virtue of section 71 of the Bar Act they are both prevented from practising the profession of advocate until 1967, that is, four years after obtaining their bachelor of arts degrees;

That they are both permanently established in Montreal and wish to practise law in the Province of Quebec at the earliest opportunity;

That they have both been authorized by decision of the General Council of the

de la province de Québec, en date du 24 avril 1964, à présenter un projet de loi devant la Législature; et

Attendu que lesdits Robert Alan Pratt et Daniel Harper Tingley ont demandé l'adoption d'une loi pour les fins ci-dessus et qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans leur pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission
autorisée.

1. Le Barreau de la province de Québec est autorisé à admettre lesdits Robert Alan Pratt et Daniel Harper Tingley à l'exercice de la profession d'avocat.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

Bar of the Province of Quebec, dated April 24th 1964, to present a bill to the Legislature; and

Whereas the said Robert Alan Pratt and Daniel Harper Tingley have prayed for the passing of an act for the purposes aforesaid, and it is expedient to grant the prayer contained in their petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Admission
author-
ized.

1. The Bar of the Province of Quebec is authorized to admit the said Robert Alan Pratt and Daniel Harper Tingley to the practice of the profession of advocate.

Coming
into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.